

Additional Features
Fonctions supplémentaires
Zusätzliche Merkmale
Övriga funktioner
Funzioni aggiuntive
Características adicionales
Aanvullende functies
Дополнительные функции
추가 기능

English

The following features were added or modified for product improvements.

- “20min” is added as the setting of “AutoPowerStdby” in the “SETUP” menu. This setting sets the unit to standby mode when you have not operated the unit and no input signals are detected for 20 minutes.

Default

U.K. and Europe models: 20min
Other models: Off

- The Standby Power Consumption values were changed.

Standby Power Consumption

Off mode	0.1 W
Standby power consumption	0.1 W
Network standby on	2.2 W

Français

Les fonctions suivantes ont été ajoutées ou modifiées en vue d'améliorer le produit.

- La fonction « AutoPowerStdby » propose maintenant le réglage « 20min » dans le menu « SETUP ». L'option « 20min » active le mode de veille quand l'appareil reste 20 minutes sans être manipulé et sans recevoir de signal.

Réglage par défaut

Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe: 20min
Autres modèles: Off

- Les valeurs de Consommation en veille ont été modifiées.

Consommation en veille

Mode Hors tension	0.1 W
Consommation en veille.....	0.1 W
Veille réseau active.....	2.2 W

Deutsch

Folgende Merkmale wurden im Sinne der Produktverbesserung hinzugefügt bzw. geändert.

- „20min“ wurde als Einstellung für „AutoPowerStdby“ im Menü „SETUP“ hinzugefügt. Diese Einstellung schaltet das Gerät in den Bereitschaftsmodus, wenn Sie innerhalb von 20 Minuten keine Bedienvorgänge daran vorgenommen haben bzw. kein Eingangssignal erkannt wurde.

Grundeinstellung

Modelle für Großbritannien und Europa: 20min
Andere Modelle: Off

- Die Leistungsaufnahmewerte im Bereitschaftsmodus wurden geändert.

Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus

Aus-Modus	0.1 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus.....	0.1 W
Netzwerk-Bereitschaft ein.....	2.2 W

Svenska

Följande funktioner har lagts till eller modifierats för produktförbättringar.

- “20min” läggs till där inställningen för “AutoPowerStdby” i menyn för “SETUP”. Denna inställning konfigurerar apparaten till vänteläge när du inte har använt enheten och inga inmatningssignaler har upptäckts under de senaste 20 minuterna.

Grundinställning

Modeller för Storbritannien och Europa: 20min

Övriga modeller: Off

- Värden för effektförbrukning i standby ändrades.

Effektförbrukning i standby-läge

Avstängt läge	0.1 W
Strömförbrukning i standby	0.1 W
Nätverksstandby på	2.2 W

Italiano

Al fine di migliorare il prodotto, sono state aggiunte o modificate le seguenti funzioni.

- Viene aggiunta “20min” come impostazione dello “AutoPowerStdby” nel menu “SETUP”. Questo valore imposta l’unità in modalità standby se l’unità non viene utilizzata o non si ricevono segnali in ingresso per 20 minuti.

Predefinita

Modelli per Regno Unito ed Europa: 20min

Altri modelli: Off

- I valori di consumo in modalità standby sono stati modificati.

Consumo in modalità standby

Modalità spento	0.1 W
Consumo in standby	0.1 W
Standby con rete attivata	2.2 W

Español

Las siguientes características se han añadido o modificado para mejorar el producto.

- “20min” se añade como el ajuste de “AutoPowerStdby” en el menú “SETUP”. Este ajuste pone la unidad en modo de espera cuando no se ha utilizado y no se detectan señales de entrada durante 20 minutos.

Predeterminado

Modelos del Reino Unido y Europa: 20min

Otros modelos: Off

- Los valores de Consumo en espera se han modificado.

Consumo en espera

Modo Off	0.1 W
Consumo eléctrico en espera	0.1 W
Red en espera activada	2.2 W

Nederlands

De volgende functies zijn toegevoegd of aangepast ter verbetering van het product.

- “20min” is toegevoegd als instelling voor “AutoPowerStdby” in het menu “SETUP”. Met deze instelling schakelt het toestel over naar de stand-bymodus wanneer u het gedurende 20 minuten niet hebt gebruikt en er geen invoersignalen worden gedetecteerd.

Standaard

Modellen in het Verenigd Koninkrijk en Europa: 20min

Overige modellen: Off

- De waarden voor het stroomverbruik in de stand-bymodus zijn gewijzigd.

Stroomverbruik uit (stand-by)

Uit	0.1 W
Stroomgebruik tijdens stand-by	0.1 W
Netwerkstand-by op	2.2 W

Русский

Следующие функции были добавлены или изменены для улучшения продукта.

- Значение “20min” добавлено для параметра “AutoPowerStdby” в меню “SETUP”. Это позволяет переводить аппарат в режим ожидания, если он не используется и входные сигналы не регистрируются в течение 20 минут.

По умолчанию

Модели для Великобритании и Европы: 20min

Другие модели: Off.

- Изменились значения потребляемой мощности в режиме ожидания.

Потребляемая мощность в режиме ожидания

Отключенный режим	0.1 W
Потребляемая мощность в режиме ожидания	0.1 W
Сетевой режим ожидания	2.2 W

한국어

제품 개선을 위해 다음 기능이 추가되거나 수정되었습니다.

- “20min” 이 “SETUP” 메뉴에서 “AutoPowerStdby” 의 설정으로 추가되었습니다. 이 설정은 장치를 작동하지 않고 입력 신호가 20 분 동안 감지되지 않을 경우 장치를 대기 모드로 설정합니다.
- 대기 전력 소비 값이 변경되었습니다.

대기 소비 전력

꺼짐 모드	0.1 W
대기 소비 전력	0.1 W
네트워크 대기	2.2 W